

XS 430 V FFP3 R D



(PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
 (EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY
 (BG) ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
 (BS) EU IZJAVA O USKLADENOSTI
 (BY) ДЭКЛАРАЦЫЯ АДПАВЕДНАСЦІ ЕС
 (CS) EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
 (DA) EU-OVERENSSTEMMELSEERKLÆRING
 (DE) EU-KONFORMITÄTSEERKLÄRUNG
 (EL) ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
 (ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
 (ET) VASTAVUSDEKLARATSIOON
 (FI) EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
 (FR) DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE
 (HU) EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
 (HR) EU IZJAVA O SUKLADNOSTI
 (IT) DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE
 (LT) ES ATITIKIMO DEKLARACIJA

(LV) ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
 (MK) ЕУ ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООДВЕТНОСТ
 (NL) EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING
 (NO) EU-ERKLÆRING OM SAMSVAR
 (PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE
 (RO) DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE
 (RU) ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС
 (SK) VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ
 (SL) IZJAVA EU O SKLADNOSTI
 (SQ) DEKLARATA E KONFORMITETIT TË BE-së
 (SR) ИЗЈАВА О УСКЛАЂЕНОСТИ ЕУ
 (SV) EU FÖRKLARING OM ÖVERENSSTÄMMELSE
 (TR) AB UYGUNLUK BEYANI
 (UK) ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС
 (AR) إعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي
 (FA) اعلامیه انطباق اتحادیه اروپا
 (HE) הצהרת האיחוד האירופי על התאמה

Oxyline Sp. z o.o.

95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23

tel.: 42 215 10 68 fax: 42 2032031

www.oxyline.eu email: oxyline@oxyline.eu

(PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

1. Środek Ochrony Indywidualnej Kategorii III: **XS 430 V FFP3 R D**
2. Nazwa i adres producenta:
Oxyline Sp. z o.o., ul. Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice, Polska
3. Niniejszą deklarację zgodności wydaję się na wyłączną odpowiedzialność producenta :
Oxyline Sp. z o.o., ul. Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice, Polska
4. Przedmiotem deklaracji jest **półmaska filtrująca XS 430 V FFP3 R D** do ochrony układu oddechowego przed cząstkami.
5. Przedmiot deklaracji opisany w p.4. jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego : **Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylecia dyrektywy Rady 89/686/EWG.**
6. **Półmaska filtrująca XS 430 V FFP3 R D** spełnia wymagania normy zharmonizowanej PN-EN 149+A1:2010 (EN 149:2001+A1:2009)
7. Jednostka notyfikowana **Instytut Technologii Tekstylnych CERTEX Sp. z o.o., ul. Górnicza 30/36, 91-765 Łódź – Nr 2534** przeprowadziła badanie UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE nr **IT.149.59.13.3.885.PPE.2534** wydanie 1.
8. W stosownych przypadkach ŚOI podlegają procedurze oceny zgodności z typem w oparciu o zapewnienie jakości procesu produkcji (moduł C2), pod nadzorem jednostki notyfikowanej **Instytut Technologii Tekstylnych CERTEX Sp. z o.o., ul. Górnicza 30/36, 91-765 Łódź – Nr 2534**

Podpisano w imieniu : **Oxyline Sp. z o.o.**
Pabianice 04.11.2025 r.



Arkadiusz Dziębowski
Prezes Zarządu

(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY

1. Personal Protective Equipment Category III: **XS 430 V FFP3 R D**
2. Manufacturer's name and address:
Oxyline Sp. z o.o., ul. Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice, POLAND
3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer: **Oxyline Sp. z o.o., ul. Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice, POLAND**
4. Object of the declaration is the filtering half-mask **XS 430 V FFP3 R D** to protect the respiratory system against particles.
5. The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: **Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of March 9, 2016. on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686 / EEC.**
6. Filtering half-mask **XS 430 V FFP3 R D** meets the requirements of the harmonized standard **EN 149: 2001 + A1: 2009**
7. Notified body **Institute of Textile Technologies CERTEX Sp. z o.o.(Ltd.), ul. Górnicza 30/36, 91-765 Łódź, Poland – No 2534** conducted the EU test (module B) and issued EU type examination certificate No. **IT.149.59.13.3.885.PPE.2534** , edition 1.
8. Where appropriate, PPE is subject to a type-conformity assessment procedure based on quality assurance of the production process (module C2), under the supervision of notified bodies **Institute of Textile Technologies CERTEX Sp. z o.o.(Ltd.), ul. Górnicza 30/36, 91-765 Łódź, Poland – No 2534**

Signed : **Oxyline Sp. z o.o.**
Pabianice 04.11.2025



Arkadiusz Dziębowski
President

(BG) ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

1. Лични предпазни средства Категория III: **XS 430 V FFP3 R D**
2. Име и адрес на производителя:
Oxyline Sp. z oo , ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , ПОЛША
3. Тази декларация за съответствие се издава на отговорност единствено на производителя: **Oxyline Sp. z oo , ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , ПОЛША**
4. Обект на декларацията е филтриращата полумаска **XS 430 V FFP3 R D** за защита на дихателната система от частици.
5. Обектът на декларацията, описан в точка 4, е в съответствие със съответното законодателство на Съюза за хармонизация: **Регламент (ЕС) 2016/425 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 г. относно личните предпазни средства и за отмяна на Директива 89 на Съвета/ 686 / ЕИО.**
6. Филтриращата полумаска **XS 430 V FFP3 R D** отговаря на изискванията на хармонизирания стандарт **EN 149: 2001 + A1: 2009**
7. Нотифициран орган Институт по текстилни технологии **CERTEX Sp. z o.o.(Ltd.)**, ул. Горнича 30/36, 91-765 Лодз, Полша – № 2534 проведе ЕС изпитване (модул В) и издаде сертификат за ЕС изследване на типа № **IT.149.59.13.3.885.PPE.2534**, издание 1.
8. Когато е приложимо, ЛПС подлежат на процедура за оценяване на съответствието на типа, основана на осигуряване на качеството на производствения процес (модул C2), под надзора на нотифицирани органи Институт по текстилни технологии **CERTEX Sp. z o.o.(Ltd.)**, ул. Горнича 30/36, 91-765 Лодз, Полша – № 2534

Подписано: **Oxyline Sp.o.o.**
Pabianice 04.11.2025


Arkadiusz Dziebowski
Председател на Управителния съвет

(BS) EU IZJAVA O USKLAĐENOSTI

1. Lična zaštitna oprema kategorija III: **XS 430 V FFP3 R D**
2. Naziv i adresa proizvođača:
Oxyline Sp. z oo , ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , POLJSKA
3. Ova izjava o usklađenosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača:
Oxyline Sp. z oo , ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , POLJSKA
4. Predmet deklaracije je polumaska za filtriranje **XS 430 V FFP3 R D** za zaštitu respiratornog sistema od čestica.
5. Predmet deklaracije opisan u tački 4. je u skladu sa relevantnim harmonizacijskim zakonodavstvom Unije: **Uredbom (EU) 2016/425 Evropskog parlamenta i Vijeća od 9. marta 2016. o ličnoj zaštitnoj opremi i stavljanju van snage Direktive Vijeća 89/686 / EEC.**
6. Filter polumaska **XS 430 V FFP3 R D** ispunjava zahtjeve harmonizovanog standarda **EN 149: 2001 + A1: 2009**
7. Notificirano tijelo **Institut za Tekstilne Tehnologije CERTEX Sp. z o.o.(Ltd.), ul. Górnicza 30/36, 91-765 Łódź, Poljska – br. 2534** proveo je EU test (modul B) i izdao EU certifikat o ispitivanju tipa br. **IT.149.59.13.3.885.PPE.2534**, izdanje 1.
8. Gdje je to primjereno, LZO podliježe postupku ocjenjivanja usklađenosti tipa na osnovu osiguranja kvalitete proizvodnog procesa (modul C2), pod nadzorom notificiranih tijela **Institut za tekstilne tehnologije CERTEX Sp. z o.o.(Ltd.), ul. Górnicza 30/36, 91-765 Łódź, Poljska – br. 2534**

Potpisano : **Oxyline Sp. z o.o.**
Pabianice 04.11.2025



Arkadiusz Dziębowski
Predsjednik odbora

(BY) ДЭКЛАРАЦЫЯ АДПАВЕДНАСЦІ ЕС

1. Сродкі індывідуальнай абароны Катэгорыя III: **XS 430 V FFP3 R D**
2. Назва і адрас вытворцы:
Oxyline Sp. z o.o. , вул . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , Польшча
3. Гэтая дэкларацыя адпаведнасці выдаецца пад поўную адказнасць вытворцы:
Oxyline Sp. z o.o. , вул . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , Польшча
4. Аб'ект дэкларавання - фільтруючая паўмаска **XS 430 V FFP3 R D** для абароны дыхальнай сістэмы ад часціц.
5. Аб'ект дэкларацыі, апісаны ў пункце 4, адпавядае адпаведнаму заканадаўству Саюза па гарманізацыі: **Рэгламент (ЕС) 2016/425 Еўрапейскага парламента і Савета ад 9 сакавіка 2016 г. аб сродках індывідуальнай абароны і адмене Дырэктывы Савета 89/ 686 / ЕЕС.**
6. Паўмаска фільтруючая **XS 430 V FFP3 R D** адпавядае патрабаванням гарманізаванага стандарту **EN 149: 2001 + A1: 2009**
7. Афіцыйны орган **Інстытут тэхстыльных тэхналогій CERTEX Sp. z o.o.(Ltd.), вул. Гурніча 30/36, 91-765 Лодзь, Польшча – № 2534** правёў выпрабаванне ЕС (модуль В) і выдаў сертыфікат ЕС аб правярцы тыпу № **IT.149.59.13.3.885.PPE.2534**, выданне 1.
8. Пры неабходнасці СІЗ падлягаюць працэдуры ацэнкі адпаведнасці тыпу, заснаванай на забеспячэнні якасці вытворчага працэсу (модуль С2), пад наглядам афіцыраваных органаў **Інстытут тэхстыльных тэхналогій CERTEX Sp. z o.o.(Ltd.), вул. Гурніча 30/36, 91-765 Лодзь, Польшча – № 2534**

Подпіс: **Oxyline Sp. z o.o.**
Pabianice 04.11.2025

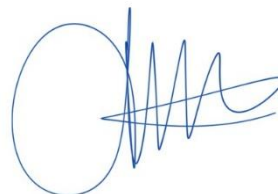
Arkadiusz Dziębowski
таршыня праўлення

(CS) EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

1. Osobní ochranné prostředky kategorie III: **XS 430 V FFP3 R D**

2. Jméno a adresa výrobce:
Oxyline Sp. z oo , ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , POLSKO
3. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce: **Oxyline Sp. z oo , ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , POLSKO**
4. Předmětem deklarace je filtrační polomaska **XS 430 V FFP3 R D** k ochraně dýchacího systému před částicemi.
5. Předmět prohlášení popsany v bodě 4 je v souladu s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie: **Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 ze dne 9. března 2016 o osobních ochranných prostředcích ao zrušení směrnice Rady 89/ 686 / EHS.**
6. Filtrační polomaska **XS 430 V FFP3 R D** splňuje požadavky harmonizované normy **EN 149: 2001 + A1: 2009**
7. Notifikovaná osoba **Ústřední ústav ochrany práce - Národní výzkumný ústav, ul . Czerniakowska 16, 00-701 Varšava - č. 1437** provedla zkoušku EU (modul B) a vydala certifikát EU přezkoušení typu č. **IT.149.59.13.3.885.PPE.2534** , vydání 1.
8. Tam, kde je to vhodné, OOP podléhá postupu posouzení shody typu na základě zajištění kvality výrobního procesu (modul C2), pod dohledem notifikovaných osob **Ústřední ústav ochrany práce – Národní výzkumný ústav, ul . Czerniakowska 16, 00-701 Varšava - č. 1437**

Podepsáno : **Oxyline Sp. z o.o.**
Pabianice 04.11.2025



Arkadiusz Dziębowski
Předseda Představenstva

(DA) EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

1. Personligt beskyttelsesudstyr Kategori III: **XS 430 V FFP3 R D**
2. Producentens navn og adresse:
Oxyline Sp. z oo , ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , POLEN
3. Denne overensstemmelseserklæring er udstedt under eneansvar af producenten:
Oxyline Sp. z oo , ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , POLEN
4. Genstand for erklæringen er den filtrerende halvmaske **XS 430 V FFP3 R D** for at beskytte åndedrætssystemet mod partikler.
5. Formålet med erklæringen beskrevet i punkt 4 er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning: **Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/425 af 9. marts 2016. om personlige værnemidler og om ophævelse af Rådets direktiv 89/ 686 / EØF.**
6. Filtrerende halvmaske **XS 430 V FFP3 R D** opfylder kravene i den harmoniserede standard **EN 149: 2001 + A1: 2009**
7. Notifikovaný subjekt **Institut textilních technologií CERTEX Sp. z o.o.(Ltd.), ul. Górnicza 30/36, 91-765 Łódź, Polsko – č. 2534** provedl zkoušku EU (modul B) a vydal certifikát EU přezkoušení typu č. **IT.149.59.13.3.885.PPE.2534**, vydání 1.
8. V případě potřeby podléhají OOP postupu posouzení shody s typem založenému na zajištění kvality výrobního procesu (modul C2) pod dohledem notifikovaných subjektů **Institut textilních technologií CERTEX Sp. z o.o.(Ltd.), ul. Górnicza 30/36, 91-765 Łódź, Polsko – č. 2534**

Signeret: **Oxyline Sp. z o.o.**
Pabianice 04.11.2025



Arkadiusz Dziębowski
Bestyrelsesformand

(DE) EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

1. Persönliche Schutzausrüstung Kategorie III: Filterhalbmaske **XS 430 V FFP3 R D**
2. Bezeichnung und Anschrift des Herstellers:
Oxyline Sp. z o.o., ul. Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice, Polska
3. Diese Konformitätserklärung wird in ausschließlicher Verantwortung des Herstellers:
Oxyline Sp. z o.o., ul. Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice, Polska
4. Gegenstand dieser Konformitätserklärung ist die **Filterhalbmaske XS 430 V FFP3 R D** um die Atemwege gegen Partikel zu schützen.
5. Gegenstand dieser Konformitätserklärung nach Nr. 4 entspricht den entsprechenden Anforderungen der harmonisierten EU-Gesetzgebung: **der Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstungen und zur Aufhebung der Richtlinie 89/686/EWG des Rates.**
6. Die **Filterhalbmaske XS 430 V FFP3 R D** erfüllt die Anforderungen der harmonisierten Norm **EN 149:2001+A1:2009**.
7. Die benannte Stelle **Institut für Textiltechnologien CERTEX Sp. z o.o. (GmbH), ul. Górnicza 30/36, 91-765 Łódź, Polen – Nr. 2534**, führte die EU-Prüfung (Modul B) durch und stellte die EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr. **IT.149.59.13.3.885.PPE.2534**, Ausgabe 1, aus.
8. Sofern erforderlich, unterliegt die PSA einem Konformitätsbewertungsverfahren auf Grundlage der Qualitätssicherung des Produktionsprozesses (Modul C2) unter Aufsicht der benannten Stelle Institut für **Textiltechnologien CERTEX Sp. z o.o. (GmbH), ul. Górnicza 30/36, 91-765 Łódź, Polen – Nr. 2534**.

Gezeichnet für: **Oxyline Sp. z o.o.**

Pabianice 04.11.2025



Arkadiusz Dziebowski
Vorsitzender der Geschäftsführung

(EL) ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

1. Εξοπλισμός ατομικής προστασίας Κατηγορία III: **XS 430 V FFP3 R D**

2. Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή:
Oxyline Sp. z oo , ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , ΠΟΛΩΝΙΑ
3. Αυτή η δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή:
Oxyline Sp. z oo , ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , ΠΟΛΩΝΙΑ
4. Αντικείμενο της δήλωσης είναι η μισή μάσκα φιλτραρίσματος **XS 430 V FFP3 R D** για την προστασία του αναπνευστικού συστήματος από τα σωματίδια.
5. Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται στο σημείο 4 είναι σύμφωνο με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης: **Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 9ης Μαρτίου 2016. για τον εξοπλισμό ατομικής προστασίας και την κατάργηση της Οδηγίας 89/ 686 / ΕΟΚ.**
6. Η μισή μάσκα φιλτραρίσματος **XS 430 V FFP3 R D** πληροί τις απαιτήσεις του εναρμονισμένου προτύπου **EN 149: 2001 + A1: 2009**
7. Κοινοποιημένος οργανισμός **Ινστιτούτο Τεχνολογιών Κλωστοϋφαντουργίας CERTEX Sp. z o.o.(Ltd.)**, ul. **Górnicza 30/36, 91-765 Łódź, Πολωνία – Αρ. 2534** διεξήγαγε τη δοκιμή ΕΕ (ενότητα Β) και εξέδωσε πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ αρ. **IT.149.59.13.3.885.PPE.2534**, έκδοση 1.
8. Όπου είναι σκόπιμο, τα ΜΑΠ υπόκεινται σε διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης τύπου με βάση τη διασφάλιση ποιότητας της παραγωγικής διαδικασίας (ενότητα C2), υπό την επίβλεψη των κοινοποιημένων οργανισμών **Ινστιτούτο Τεχνολογιών Κλωστοϋφαντουργίας CERTEX Sp. z o.o.(Ltd.)**, ul. **Górnicza 30/36, 91-765 Łódź, Πολωνία – Αρ. 2534**

Υπογραφή: **Oxyline Sp. o.o.**
Pabianice 04.11.2025



Arkadiusz Dziebowski
Πρόεδρος του Δ.Σ

(ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

1. Equipo de Protección Personal Categoría III: **XS 430 V FFP3 R D**
2. Nombre y dirección del fabricante:
Oxyline Sp. z o.o., ul. Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice, Polonia
3. La presente declaración de conformidad es emitida bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante: **Oxyline Sp. z o.o., ul. Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice, Polonia**
4. El objeto de la declaración es **la media máscara filtrante XS 430 V FFP3 R D** para la protección del aparato respiratorio frente a partículas.
5. El objeto de la declaración descrito en el punto 4 es conforme con los correspondientes requisitos de la legislación armonizada de la Unión Europea: **Reglamento 2016/425 (UE) del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 2016 relativo a los equipos de protección individual y por el que se deroga la Directiva 89/686/CEE de Consejo.**
6. **La media máscara filtrante XS 430 V FFP3 R D** cumple los requisitos de la norma armonizada EN 149:2001+A1:2009.
7. El organismo certificado **Textile Technologies CERTEX Sp. z o.o.(Ltd.), ul. Górnicza 30/36, 91-765 Łódź, Poland – N.º 2534** realizó un examen UE (módulo B) y emitió el certificado de examen UE de tipo n.º **IT.149.59.13.3.885.PPE.2534**, edición 1.
8. En los casos pertinentes los EPI están sujetos a un procedimiento de evaluación de la conformidad con el tipo basada en la garantía de la calidad del proceso de producción (módulo C2), bajo la supervisión del organismo notificado **Textile Technologies CERTEX Sp. z o.o.(Ltd.), ul. Górnicza 30/36, 91-765 Łódź, Poland – N.º 2534**

Firmado en nombre de: **Oxyline Sp. z o.o.**
Pabianice 04.11.2025



Arkadiusz Dziębowski
Presidente del Consejo de Administración

(ET) VASTAVUSDEKLARATSIOON

1. III kategooria isikukaitsevahendid: **XS 430 V FFP3 R D**
2. Tootja nimi ja aadress:
Oxyline Sp. z oo , ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , POOLA
3. Selle vastavusdeklaratsiooni väljastamise eest vastutab ainuisikuliselt tootja: **Oxyline Sp. z oo , ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , POOLA**
4. Deklaratsiooni objektiks on filtreeriv poolmask **XS 430 V FFP3 R D** hingamisteede kaitsmiseks osakeste eest.
5. Punktis 4 kirjeldatud deklaratsiooni objekt on kooskõlas asjakohaste liidu ühtlustamisõigusaktidega: **Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 2016/425, 9. märts 2016. isikukaitsevahendite kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 89/ 686 / EMÜ.**
6. Filtreeriv poolmask **XS 430 V FFP3 R D** vastab harmoneeritud standardi **EN 149: 2001 + A1: 2009**
7. Teavitatud asutus **Tekstiilitehnoloogia Instituut CERTEX Sp. z o.o.(Ltd.), ul. Górnicza 30/36, 91-765 Łódź, Poola – nr 2534** viis läbi EL-i katse (moodul B) ja väljastas EL-i tüübihindamissertifikaadi nr **IT.149.59.13.3.885.PPE.2534**, 1. väljaanne.
8. Vajadusel kohaldatakse isikukaitsevahendite suhtes tüübivastavuse hindamise menetlust, mis põhineb tootmisprotsessi kvaliteedi tagamisel (moodul C2) ja mida teostab teavitatud asutus **Tekstiilitehnoloogia Instituut CERTEX Sp. z o.o.(Ltd.), ul. Górnicza 30/36, 91-765 Łódź, Poola – nr 2534.**

Allkirjastatud: **Oxyline Sp. z o. o.**
Pabianice 04.11.2025



Arkadiusz Dziebowski
juhatuse esimees

(FI) EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

1. Henkilökohtaiset suojavarusteet, luokka III: **XS 430 V FFP3 R D**
2. Valmistajan nimi ja osoite:
Oxyline Sp. z o. o. , ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , PUOLA
3. Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla: **Oxyline Sp. z o. o. , ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , PUOLA**
4. Ilmoituksen kohde on suodattava puolimaski **XS 430 V FFP3 R D** suojaamaan hengityselimiä hiukkasilta.
5. Kohdassa 4 kuvatun vakuutuksen kohde on unionin asiaa koskevan yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen: **Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/425, annettu 9.3.2016. henkilösuojaimista ja neuvoston direktiivin 89/ kumoamisesta. 686/ETY.**
6. Suodattava puolinaamari **XS 430 V FFP3 R D** täyttää harmonisoidun standardin **EN 149: 2001 + A1: 2009 vaatimukset**
7. Ilmoitettu laitos **Institute of Textile Technologies CERTEX Sp. z o.o.(Ltd.), ul. Górnicza 30/36, 91-765 Łódź, Puola – nro 2534** suoritti EU-testin (moduuli B) ja myönsi EU-tyyppitarkastustodistuksen nro **IT.149.59.13.3.885.PPE.2534**, painos 1.
8. Tarvittaessa henkilösuojaimille tehdään tyyppitarkastusmenettely tuotantoprosessin laadunvarmistuksen perusteella (moduuli C2) ilmoitettujen laitosten **Institute of Textile Technologies CERTEX Sp. z o.o.(Ltd.), ul. Górnicza 30/36, 91-765 Łódź, Puola – nro 2534** valvonnassa.

Allekirjoitettu: **Oxyline Sp. z o. o.**
Pabianice 04.11.2025

Arkadiusz Dziębowski
Hallituksen Puheenjohtaja



(FR) DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE

1. Équipement de protection individuelle catégorie III: **XS 430 V FFP3 R D**
2. Nom et adresse du fabricant:
Oxyline Sp. z o.o., ul. Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice, Polska
3. La présente déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant : **Oxyline Sp. z o.o., ul. Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice, Polska**
4. L'objet de la présente déclaration est un **demi-masque à filtre XS 430 V FFP3 R D** pour la protection du système respiratoire contre les particules.
5. L'objet de la déclaration décrite au point 4 est conforme aux exigences pertinentes de la législation d'harmonisation de l'Union Européenne: le **Règements du Parlement européen et du Conseil (UE) 2016/425 du 9 mars 2016 relative aux équipements de protection individuelle et abrogeant la directive 89/686/CEE du Conseil.**
6. Le **demi-masque à filtre XS 430 V FFP3 R D** répond aux exigences de la norme harmonisée EN 149:2001+A1:2009.
7. L'organisme notifié **CERTEX Sp. z o.o. (Ltd.), ul. Górnicza 30/36, 91-765 Łódź, Pologne – n° 2534**, a réalisé l'essai UE (module B) et délivré le certificat d'examen UE de type n° **IT.149.59.13.3.885.PPE.2534**, 1re édition.
8. Le cas échéant, les EPI sont soumis à une procédure d'évaluation de la conformité de type basée sur l'assurance qualité du processus de production (module C2), sous la supervision de l'organisme notifié **CERTEX Sp. z o.o. (Ltd.), ul. Górnicza 30/36, 91-765 Łódź, Pologne – n° 2534**.

Signé au nom de : **Oxyline Sp. z o. o.**
Pabianice 04.11.2025



Arkadiusz Dziębowski
Président de la Direction

(HU) EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

1. Személyi védőfelszerelés III. kategória: **XS 430 V FFP3 R D**

2. A gyártó neve és címe:
Oxyline Sp. z o. o. , ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , LENGYELORSZÁG
3. Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelősségére bocsátja ki:
Oxyline Sp. z o. o. , ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , LENGYELORSZÁG
4. A deklaráció tárgya a szűrő félmaszk **XS 430 V FFP3 R D** hogy megvédje a légzőrendszert a részecskéktől.
5. A 4. pontban leírt nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak: **az Európai Parlament és a Tanács 2016. március 9-i (EU) 2016/425 rendelete az egyéni védőeszközökről és a 89/ tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről. 686/EGK.**
6. A „**XS 430 V FFP3 R D**” szűrő félálarc megfelel az EN 149: 2001 + A1: 2009 harmonizált szabvány követelményeinek
7. A Textiltechnológiai Intézet (Institute of **Textile Technologies CERTEX Sp. z o.o.(Kft.)**, **ul. Górnicza 30/36, 91-765 Łódź, Lengyelország – 2534.** számú szervezet elvégezte az EU-tesztet (B modul), és kiadta az **IT.149.59.13.3.885.PPE.2534** számú, 1. kiadású EU-típusvizsgálati tanúsítványt.
8. Ahol szükséges, az egyéni védőeszközöket típusmegfelelőség-értékelési eljárásnak vetik alá a gyártási folyamat minőségbiztosítása alapján (C2 modul), a Textiltechnológiai Intézet (**Institute of Textile Technologies CERTEX Sp. z o.o.(Kft.)**, **ul. Górnicza 30/36, 91-765 Łódź, Lengyelország – 2534.** számú szervezet felügyelete alatt.

Aláírás: **Oxyline Sp. z o. o.**
Pabianice 04.11.2025



Arkadiusz Dziębowski
Az igazgatóság elnöke

(HR) EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

1. Osobna zaštitna oprema III kategorije: **XS 430 V FFP3 R D**
2. Naziv i adresa proizvođača:
Oxyline Sp. z o. o. , ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , POLJSKA
3. Ova izjava o sukladnosti izdana je pod isključivom odgovornošću proizvođača:
Oxyline Sp. z o. o. , ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , POLJSKA
4. Objekt deklaracije je filtrirajuća polumaska **XS 430 V FFP3 R D** za zaštitu dišnog sustava od čestica.
5. Predmet izjave opisan u točki 4. u skladu je s relevantnim zakonodavstvom Unije za usklađivanje: **Uredba (EU) 2016/425 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o osobnoj zaštitnoj opremi i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 89/686/EEZ.**
6. Filtrirajuća polumaska **XS 430 V FFP3 R D** ispunjava zahtjeve usklađene norme **EN 149: 2001 + A1: 2009.**
7. Prijavljeno tijelo **Institut za tekstilne tehnologije CERTEX Sp. z o.o.(Ltd.), ul. Górnica 30/36, 91-765 Łódź, Poljska – br. 2534** provelo je EU ispitivanje (modul B) i izdalo EU certifikat o ispitivanju tipa br. **IT.149.59.13.3.885.PPE.2534**, izdanje 1.
8. Gdje je to primjereno, OZO podliježe postupku ocjenjivanja sukladnosti tipa na temelju osiguranja kvalitete proizvodnog procesa (modul C2), pod nadzorom prijavljenih tijela **Institut za tekstilne tehnologije CERTEX Sp. z o.o.(Ltd.), ul. Górnica 30/36, 91-765 Łódź, Poljska – br. 2534**

U potpisu: **Oxyline Sp. z o. o**
Pabianice 04.11.2025


Arkadiusz Dziebowski
Predsjednik Uprave

(IT) DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

1. Dispositivi di protezione individuale Categoria III: **XS 430 V FFP3 R D**
2. Nome e indirizzo del produttore:
Oxyline Sp. z o.o. , ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , POLONIA
3. La presente dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del produttore: **Oxyline Sp. z o.o. , ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , POLONIA**
4. Oggetto della dichiarazione è la semimaschera filtrante **XS 430 V FFP3 R D** per proteggere il sistema respiratorio dalle particelle.
5. L'oggetto della dichiarazione descritta al punto 4 è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione: **Regolamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2016 sui dispositivi di protezione individuale e che abroga la Direttiva 89/10 del Consiglio. 686/CEE.**
6. La semimaschera filtrante **XS 430 V FFP3 R D** soddisfa i requisiti della norma armonizzata **EN 149: 2001 + A1: 2009**
7. L'organismo notificato **Istituto di Tecnologie Tessili CERTEX Sp. z o.o.(Ltd.), ul. Górnicza 30/36, 91-765 Łódź, Polonia - N. 2534** ha condotto la prova UE (modulo B) e rilasciato il certificato di esame UE del tipo n. **IT.149.59.13.3.885.PPE.2534**, edizione 1.
8. Se del caso, i DPI sono soggetti a una procedura di valutazione della conformità al tipo basata sulla garanzia della qualità del processo di produzione (modulo C2), sotto la supervisione dell'organismo notificato **Istituto di Tecnologie Tessili CERTEX Sp. z o.o.(Ltd.), ul. Górnicza 30/36, 91-765 Łódź, Polonia - N. 2534**

Firmato: **Oxyline Sp. z o. o.**
Pabianice 04.11.2025


Arkadiusz Dziebowski
Presidente del consiglio di amministrazione

(LT) ES ATITIKIMO DEKLARACIJA

1. Asmeninės apsaugos priemonės III kategorija: **XS 430 V FFP3 R D**
2. Gamintojo pavadinimas ir adresas:
Oxyline Sp. z o. o. , ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , LENKIJA
3. Už šios atitikties deklaracijos išdavimą atsako tik gamintojas: **Oxyline Sp. z o. o. , ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , LENKIJA**
4. Deklaracijos objektas yra filtravimo puskaukė **XS 430 V FFP3 R D** apsaugoti kvėpavimo sistemą nuo dalelių.
5. 4 punkte aprašytos deklaracijos objektas atitinka atitinkamus Sąjungos derinimo teisės aktus: 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių ir panaikinančio Tarybos direktyvą 89/686/EEB.
6. Filtruojanti puskaukė **XS 430 V FFP3 R D** atitinka darniojo standarto **EN 149: 2001 + A1: 2009** reikalavimus
7. Notifikuotoji įstaiga Tekstilės technologijų institutas **CERTEX Sp. z o.o.(Ubt.)**, ul. **Górnica 30/36, 91-765 Łódź, Lenkija – Nr. 2534** atliko ES bandymą (B modulis) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą Nr. **IT.149.59.13.3.885.PPE.2534**, 1 leidimas.
8. Kai taikoma, AAP taikoma tipo atitikties vertinimo procedūra, pagrįsta gamybos proceso kokybės užtikrinimu (C2 modulis), prižiūrint notifikuotosioms įstaigoms **Tekstilės technologijų institutas CERTEX Sp. z o.o.(Ubt.)**, ul. **Górnica 30/36, 91-765 Łódź, Lenkija – Nr. 2534**.

Pasirašė: **Oxyline Sp. z o. o**
Pabianice 04.11.2025



Arkadiusz Dziebowski
valdybos pirmininkas

(LV) ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

1. Individuālie aizsardzības līdzekļi III kategorija: **XS 430 V FFP3 R D**
2. Ražotāja nosaukums un adrese:
Oxyline Sp. z o. o. , ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , POLIJA
3. Par šo atbilstības deklarāciju ir atbildīgs tikai ražotājs: **Oxyline Sp. z o. o. , ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , POLIJA**
4. Deklarācijas objekts ir filtrējošā pusmaska **XS 430 V FFP3 R D** lai aizsargātu elpošanas sistēmu no daļiņām.
5. 4. punktā aprakstītās deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem: **Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 9. marta Regula (ES) 2016/425. par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem un ar ko atceļ Padomes direktīvu 89/ 686/EEK.**
6. Filtrējošā pusmaska **XS 430 V FFP3 R D** atbilst saskaņotā standarta **EN 149: 2001 + A1: 2009** prasībām
7. Paziņotā iestāde **Tekstiltehnoloģiju institūts CERTEX Sp. z o.o.(St.), ul. Górnicza 30/36, 91-765 Lodza, Polija – Nr. 2534** veica ES testu (B modulis) un izdeva ES tipa pārbaudes sertifikātu Nr. **IT.149.59.13.3.885.PPE.2534**, 1. izdevums.
8. Attiecīgos gadījumos individuālajiem aizsardzības līdzekļiem (IAL) tiek piemērota tipa atbilstības novērtēšanas procedūra, kuras pamatā ir ražošanas procesa kvalitātes nodrošināšana (C2 modulis), paziņoto iestāžu **Tekstiltehnoloģiju institūta CERTEX Sp. z o.o.(St.), ul. Górnicza 30/36, 91-765 Lodza, Polija – Nr. 2534** uzraudzībā.

Parakstīts: **Oxyline Sp. z o. o**
Pabianice 04.11.2025



Arkadiusz Dziebowski
Valdes priekšsēdētājs

(МК) ЕУ ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООДВЕТНОСТ

1. Категорија III на лична заштитна опрема: **XS 430 V FFP3 R D**
2. Име и адреса на производителот:
Oxyline Sp. z o. o. , ул . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , ПОЛСКА
3. Оваа изјава за сообразност се издава под единствена одговорност на производителот: **Oxyline Sp. z o. o. , ул . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , ПОЛСКА**
4. Предмет на декларацијата е филтрирачката полумаска **XS 430 V FFP3 R D** за заштита на респираторниот систем од честички.
5. Предметот на декларацијата опишан во точка 4 е во согласност со релевантното законодавство за хармонизација на Унијата: **Регулатива (ЕУ) 2016/425 на Европскиот парламент и на Советот од 9 март 2016 година. за лична заштитна опрема и укинување на Директивата на Советот 89/ 686/ЕЕЗ.**
6. Филтрирањето на полумаска **XS 430 V FFP3 R D** ги исполнува барањата на хармонизираниот стандард **EN 149: 2001 + A1: 2009**
7. Овластено тело Институт за **текстилни технологии CERTEX Sp. z o.o.(ДОО), ул. Горница 30/36, 91-765 Лоѓ, Полска – бр. 2534** го спроведе тестот на ЕУ (модул Б) и издаде сертификат за испитување на тип на ЕУ бр. **IT.149.59.13.3.885.PPE.2534**, издание 1.
8. Каде што е соодветно, личната заштитна опрема е предмет на постапка за проценка на сообразноста на типот врз основа на обезбедување квалитет на процесот на производство (модул C2), под надзор на овластените тела Институт за **текстилни технологии CERTEX Sp. z o.o.(ДОО), ул. Горница 30/36, 91-765 Лоѓ, Полска – бр. 2534**

Потпишан: **Oxyline Sp. z o. o**
Pabianice 04.11.2025



Arkadiusz Dziębowski
Претседа тел на Одборот

(NL) EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

1. Persoonlijke beschermingsmiddelen categorie III: **XS 430 V FFP3 R D**
2. Naam en adres van de fabrikant:
Oxyline Sp. z o.o. , ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , POLEN
3. Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant: **Oxyline Sp. z o.o. , ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , POLEN**
4. Object van de declaratie is het filterende halfmasker **XS 430 V FFP3 R D** om het ademhalingssysteem te beschermen tegen deeltjes.
5. Het voorwerp van de verklaring beschreven in punt 4 is in overeenstemming met de relevante harmonisatiewetgeving van de Unie: **Verordening (EU) 2016/425 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2016 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen en tot intrekking van Richtlijn 89/ 686/EEG.**
6. Het filterende halfgelaatsmasker **XS 430 V FFP3 R D** voldoet aan de eisen van de geharmoniseerde norm **EN 149: 2001 + A1: 2009**
7. Aangemelde instantie **Institute of Textile Technologies CERTEX Sp. z o.o.(Ltd.), ul. Górnicza 30/36, 91-765 Łódź, Polen – nr. 2534** heeft de EU-test (module B) uitgevoerd en het EU-typegoedkeuringscertificaat nr. **IT.149.59.13.3.885.PPE.2534**, editie 1, afgegeven.
8. Indien van toepassing, worden PBM onderworpen aan een typeconformiteitsbeoordelingsprocedure op basis van kwaliteitsborging van het productieproces (module C2), onder toezicht van aangemelde instanties **Institute of Textile Technologies CERTEX Sp. z o.o.(Ltd.), ul. Górnicza 30/36, 91-765 Łódź, Polen – nr. 2534**

Gesigneerd: **Oxyline Sp. z o.o**
Pabianice 04.11.2025



Arkadiusz Dziebowski
Voorzitter van de Raad van Bestuur

(NO) EU-ERKLÆRING OM SAMSVAR

1. Personlig verneutstyr Kategori III: **XS 430 V FFP3 R D**
2. Produsentens navn og adresse:
Oxyline Sp. z o. o. , ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , POLEN
3. Denne samsvarserklæringen er utstedt under eget ansvar av produsenten: **Oxyline Sp. z o. o. , ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , POLEN**
4. Objektet for erklæringen er den filtrerende halvmasken **XS 430 V FFP3 R D** for å beskytte luftveiene mot partikler.
5. Formålet med erklæringen beskrevet i punkt 4 er i samsvar med relevant unionsharmoniseringslovgivning: **Forordning (EU) 2016/425 fra Europaparlamentet og Rådet av 9. mars 2016. om personlig verneutstyr og om oppheving av rådskraft 89/ 686/EEC.**
6. Filtrerende halvmaske **XS 430 V FFP3 R D** oppfyller kravene i den harmoniserte standarden **EN 149: 2001 + A1: 2009**
7. Varslet organ **Institute of Textile Technologies CERTEX Sp. z o.o.(Ltd.), ul. Górnica 30/36, 91-765 Łódź, Polen – nr. 2534** utførte EU-testen (modul B) og utstedte EU-typegodkjenningssertifikat nr. **IT.149.59.13.3.885.PPE.2534**, utgave 1.
8. Der det er aktuelt, er personlig verneutstyr underlagt en typesamsvarsvurderingsprosedyre basert på kvalitetssikring av produksjonsprosessen (modul C2), under tilsyn av varslede organer **Institute of Textile Technologies CERTEX Sp. z o.o.(Ltd.), ul. Górnica 30/36, 91-765 Łódź, Polen – nr. 2534**

Signert: **Oxyline Sp. z o.o.**
Pabianice 04.11.2025



Arkadiusz Dziębowski
Styreleder

(PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

1. Equipamento de Proteção Individual Categoria III: **XS 430 V FFP3 R D**
2. Nome e endereço do fabricante:
Oxyline Sp. z o. o. , ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , POLÔNIA
3. Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante: **Oxyline Sp. z o. o. , ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , POLÔNIA**
4. O objeto da declaração é a meia máscara de filtragem **XS 430 V FFP3 R D** para proteger o sistema respiratório contra partículas.
5. O objeto da declaração descrito no ponto 4 está em conformidade com a legislação de harmonização relevante da União: **Regulamento (UE) 2016/425 do Parlamento Europeu e do Conselho de 9 de março de 2016. relativo aos equipamentos de proteção individual e que revoga a Diretiva 89/ do Conselho. 686/CEE.**
6. A filtragem de meia máscara **XS 430 V FFP3 R D** cumpre os requisitos da norma harmonizada **EN 149: 2001 + A1: 2009**
7. O organismo notificado **Instituto de Tecnologias Têxteis CERTEX Sp. z o.o. (Ltda.), ul. Górnicza 30/36, 91-765 Łódź, Polónia – nº 2534**, realizou o teste da UE (módulo B) e emitiu o certificado de exame de tipo da UE nº **IT.149.59.13.3.885.PPE.2534**, edição 1.
8. Quando aplicável, os EPI são submetidos a um procedimento de avaliação da conformidade de tipo com base na garantia da qualidade do processo de produção (módulo C2), sob a supervisão do organismo notificado **Instituto de Tecnologias Têxteis CERTEX Sp. z o.o. (Ltda.), ul. Górnicza 30/36, 91-765 Łódź, Polónia – nº 2534**.

Assinado: **Oxyline Sp. z o. o**
Pabianice 04.11.2025



Arkadiusz Dziebowski
presidente do Conselho

(RO) DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

1. Echipament de protecție personală Categoria III: **XS 430 V FFP3 R D**
2. Numele și adresa producătorului:
Oxyline Sp. z o. o. , ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , POLONIA
3. Această declarație de conformitate este emisă sub responsabilitatea exclusivă a producătorului: **Oxyline Sp. z o. o. , ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , POLONIA**
4. Obiectul declarației este semi-mască de filtrare **XS 430 V FFP3 R D** pentru a proteja sistemul respirator împotriva particulelor.
5. Obiectul declarației descrise la punctul 4 este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii: **Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016. privind echipamentul individual de protecție și de abrogare a Directivei Consiliului 89/ 686/CEE.**
6. Semi-mască filtrantă **XS 430 V FFP3 R D** îndeplinește cerințele standardului armonizat **EN 149: 2001 + A1: 200**
7. Organismul notificat **Institutul de Tehnologii Textile CERTEX Sp. z o.o.(SRL), ul. Górnica 30/36, 91-765 Łódź, Polonia – Nr. 2534** a efectuat testul UE (modulul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip nr. **IT.149.59.13.3.885.PPE.2534**, ediția 1.
8. După caz, EIP este supus unei proceduri de evaluare a conformității de tip bazată pe asigurarea calității procesului de producție (modulul C2), sub supravegherea organismelor notificate **Institutul de Tehnologii Textile CERTEX Sp. z o.o.(SRL), ul. Górnica 30/36, 91-765 Łódź, Polonia – Nr. 2534**
- 9.

Semnat: **Oxyline Sp. z o. o**
Pabianice 04.11.2025



Arkadiusz Dziębowski
Președinte al Consiliului

(RU) ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

1. Средства индивидуальной защиты категории III: **XS 430 V FFP3 R D**
2. Название и адрес производителя:
Oxyline Sp. z o.o. , ул . Piłsudskiego 23, 95-200 Пабянице , ПОЛЬША
3. Настоящая декларация соответствия выдается под исключительную ответственность производителя: **Oxyline Sp. z o.o. , ул . Piłsudskiego 23, 95-200 Пабянице , ПОЛЬША**
4. Объектом объявления является фильтрующая полумаска **XS 430 V FFP3 R D** для защиты органов дыхания от частиц.
5. Объект декларации, описанной в пункте 4, соответствует соответствующему законодательству Союза о гармонизации: **Регламенту (ЕС) 2016/425 Европейского парламента и Совета от 9 марта 2016 г. о средствах индивидуальной защиты и отмене Директивы Совета 89/. 686/ЕЕС.**
6. Фильтрующая полумаска **XS 430 V FFP3 R D** соответствует требованиям гармонизированного стандарта **EN 149:2001+A1:2009**
7. Уполномоченный орган **Института текстильных технологий CERTEX Sp. z o.o.(Ltd.)**, ул. Гурница 30/36, 91-765 Лодзь, Польша – № 2534, провел испытания ЕС (модуль В) и выдал сертификат испытания типа ЕС № **IT.149.59.13.3.885.PPE.2534**, издание 1.
8. В случае необходимости средства индивидуальной защиты подлежат процедуре оценки соответствия типа, основанной на обеспечении качества производственного процесса (модуль С2), под надзором уполномоченного органа **Института текстильных технологий CERTEX Sp. z o.o.(Ltd.)**, ул. Гурница 30/36, 91-765 Лодзь, Польша – № 2534.

Подпись: **Oxyline Sp. z o.o**
Пабянице 04.11.2025


Arkadiusz Dziebowski
Председатель Совета

(SK) VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

1. Osobné ochranné prostriedky, kategória III: **XS 430 V FFP3 R D**
2. Meno a adresa výrobcu:
Oxyline Sp. z o. o. , ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , POLSKO
3. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu: **Oxyline Sp. z o. o. , ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , POLSKO**
4. Predmetom deklarácie je filtračná polomaska **XS 430 V FFP3 R D** na ochranu dýchacieho systému pred časticami.
5. Predmet vyhlásenia popísaný v bode 4 je v súlade s príslušnou harmonizačnou legislatívou Únie: **Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 z 9. marca 2016. o osobných ochranných prostriedkoch ao zrušení smernice Rady 89/686/EHS.**
6. Filtračná polomaska **XS 430 V FFP3 R D** spĺňa požiadavky harmonizovanej normy **EN 149: 2001 + A1: 2009**
7. Notifikovaný orgán **Inštitút textilných technológií CERTEX Sp. z o.o.(Ltd.), ul. Górnicza 30/36, 91-765 Łódź, Poľsko – č. 2534** vykonal skúšku EÚ (modul B) a vydal certifikát typovej skúšky EÚ č. **IT.149.59.13.3.885.PPE.2534**, vydanie 1.
8. V prípade potreby podliehajú OOP postupu posudzovania zhody typu založenému na zabezpečení kvality výrobného procesu (modul C2) pod dohľadom notifikovaných orgánov **Inštitút textilných technológií CERTEX Sp. z o.o.(Ltd.), ul. Górnicza 30/36, 91-765 Łódź, Poľsko – č. 2534**

Podpísaný: **Oxyline Sp. z o. o**
Pabianice 04.11.2025


Arkadiusz Dziebowski
Predseda

(SL) IZJAVA EU O SKLADNOSTI

1. Osebna zaščitna oprema kategorije III: **XS 430 V FFP3 R D**
2. Ime in naslov proizvajalca:
Oxyline Sp. z o.o., ul. Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice, POLJSKA
3. Ta izjava o skladnosti se izdaja na izključno odgovornost proizvajalca: **Oxyline Sp. z o.o., ul. Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice, POLJSKA**
4. Predmet izjave je polobrazna filtrirna maska **XS 430 V FFP3 R D** za zaščito dihal pred delci.
5. Predmet izjave, opisan v točki 4, je skladen s predmetno usklajevalno zakonodajo Unije: **Uredba (EU) 2016/425 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o osebni varovalni opremi in razveljavitvi Direktive Sveta 89/686/EGS.**
6. Polobrazna filtrirna maska **XS 430 V FFP3 R D** izpolnjuje zahteve usklajenega standarda **EN 149: 2001 + A1: 2009**
7. Priglašeni organ **Inštitut za tekstilne tehnologije CERTEX Sp. z o.o.(Ltd.), ul. Górnicza 30/36, 91-765 Łódź, Poljska – št. 2534** je izvedel EU-preskus (modul B) in izdal certifikat o EU-pregledu tipa št. **IT.149.59.13.3.885.PPE.2534**, izdaja 1.
8. Po potrebi je osebna zaščitna oprema predmet postopka ugotavljanja skladnosti s tipom, ki temelji na zagotavljanju kakovosti proizvodnega procesa (modul C2), pod nadzorom priglašениh organov **Inštitut za tekstilne tehnologije CERTEX Sp. z o.o.(Ltd.), ul. Górnicza 30/36, 91-765 Łódź, Poljska – št. 2534.**

Podpisano za in v imenu: **Oxyline Sp. z o.o.**
Pabianice 04.11.2025



Arkadiusz Dziębowski
Predsednik

(SQ) DEKLARATA E KONFORMITETIT TË BE-së

1. Kategoria III e pajisjeve mbrojtëse personale: **XS 430 V FFP3 R D**
2. Emri dhe adresa e prodhuesit:
Oxyline Sp. z o . ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , POLONIA
3. Kjo deklaratë konformiteti lëshohet nën përgjegjësinë e vetme të prodhuesit: **Oxyline Sp. z o . ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , POLONIA**
4. Objekti i deklaratës është gjysma e maskës filtruese **XS 430 V FFP3 R D** për të mbrojtur sistemin e frymëmarrjes nga grimcat.
5. Objekti i deklaratës së përshkruar në pikën 4 është në përputhje me legjislacionin përkatës të harmonizimit të Bashkimit: **Rregullorja (BE) 2016/425 e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit e datës 9 mars 2016. mbi pajisjet mbrojtëse personale dhe shfuqizimin e Direktivës së Këshillit 89/ 686/EEC.**
6. Filtrimi i gjysmëmasksës **XS 430 V FFP3 R D** plotëson kërkesat e standardit të harmonizuar **EN 149: 2001 + A1: 2009**
7. Organi i njoftuar **Instituti i Teknologjive të Tekstilit CERTEX Sp. z o.o.(Ltd.), ul. Górnica 30/36, 91-765 Łódź, Poloni – Nr. 2534** kreu testin e BE-së (moduli B) dhe lëshoi certifikatën e ekzaminimit të tipit të BE-së Nr. **IT.149.59.13.3.885.PPE.2534**, botimi 1.
8. Kur është e përshtatshme, PPE i nënshtrohet një procedure vlerësimi të konformitetit të tipit bazuar në sigurimin e cilësisë së procesit të prodhimit (moduli C2), nën mbikëqyrjen e organeve të njoftuara **Instituti i Teknologjive të Tekstilit CERTEX Sp. z o.o.(Ltd.), ul. Górnica 30/36, 91-765 Łódź, Poloni – Nr. 2534**

Nënshkruar: **Oxyline Sp. z o. o**
Pabianice 04.11.2025


Arkadiusz Dziebowski
Kryetar i Bordit

(SR) ИЗЈАВА О УСКЛАЂЕНОСТИ ЕУ

1. Лична заштитна опрема категорија ИИИ: **XS 430 V FFP3 R D**
2. Назив и адреса произвођача:
Окилине Сп. з о.о. , ул . Пиљудскиего 23, 95-200 Пабианице , ПОЉСКА
3. Ова изјава о усаглашености је издата под искључивом одговорношћу произвођача: **Окилине Сп. з о.о. , ул . Пиљудскиего 23, 95-200 Пабианице , ПОЉСКА**
4. Објекат декларације је полумаска за филтрирање **XS 430 V FFP3 R D** за заштиту респираторног система од честица.
5. Предмет декларације описан у тачки 4. је у складу са релевантним хармонизационим законодавством Уније: **Уредбом (ЕУ) 2016/425 Европског парламента и Савета од 9. марта 2016. о личној заштитној опреми и стављању ван снаге Директиве Савета 89/ 686/ЕЕЦ.**
6. Филтер полумаска **XS 430 V FFP3 R D** испуњава захтеве хармонизованог стандарда **ЕН 149: 2001 + А1: 2009**
7. Нотификовано тело **Институт за текстилне технологије CERTEX Sp. z o.o.(Ltd.)**, ул. Горнича 30/36, 91-765 Лођ, Пољска – бр. 2534 спровео је ЕУ испитивање (модул Б) и издао ЕУ сертификат о испитивању типа бр. **IT.149.59.13.3.885.PPE.2534**, издање 1.
8. Где је то потребно, ЛЗО подлеже поступку оцењивања усаглашености типа на основу обезбеђења квалитета производног процеса (модул Ц2), под надзором нотификованих тела **Институт за текстилне технологије CERTEX Sp. z o.o. (Ltd.)**, ул. Горнича 30/36, 91-765 Лођ, Пољска – бр. 2534

Потписано: **Oxyline Sp. z o. o**
Пабианице 04.11.2025


Arkadiusz Dziebowski
Председник Управног одбора

(SV) EU FÖRKLARING OM ÖVERENSSTÄMMELSE

1. Personlig skyddsutrustning Kategori III: **XS 430 V FFP3 R D**
2. Tillverkarens namn och adress:
Oxyline Sp. z o. o. , ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , POLEN
3. Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas under ensamt ansvar av tillverkaren:
Oxyline Sp. z o. o. , ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , POLEN
4. Objektet för deklarationen är den filtrerande halvmasken **XS 430 V FFP3 R D** för att skydda andningsorganen mot partiklar.
5. Ändamålet med förklaringen som beskrivs i punkt 4 är i överensstämmelse med relevant unionsharmoniseringslagstiftning: **Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/425 av den 9 mars 2016. om personlig skyddsutrustning och om upphävande av rådets direktiv 89/ 686/EEG.**
6. Filtrerande halvmask **XS 430 V FFP3 R D** uppfyller kraven i den harmoniserade standarden **EN 149: 2001 + A1: 2009**
7. Anmält organ **Institute of Textile Technologies CERTEX Sp. z o.o.(Ltd.), ul. Górnicza 30/36, 91-765 Łódź, Polen – nr 2534** har utfört EU-provet (modul B) och utfärdat EU-typkontrollintyg nr **IT.149.59.13.3.885.PPE.2534**, utgåva 1.
8. I förekommande fall är personlig skyddsutrustning föremål för ett förfarande för typöverensstämmelsebedömning baserat på kvalitetssäkring av produktionsprocessen (modul C2), under överinseende av anmälda organ **Institute of Textile Technologies CERTEX Sp. z o.o. (Ltd.), ul. Górnicza 30/36, 91-765 Łódź, Polen – nr 2534**

Signerad: **Oxyline Sp. z o.o.**
Pabianice 04.11.2025



Arkadiusz Dziębowski
Styrelseordförande

(TR) AB UYGUNLUK BEYANI

1. Kişisel Koruyucu Donanım Kategori III: **XS 430 V FFP3 R D**
2. Üreticinin adı ve adresi:
Oxyline Sp. z o.o. , ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , POLONYA
3. Bu uygunluk beyanı yalnızca üreticinin sorumluluğu altında yayınlanmıştır: **Oxyline Sp. z o.o. , ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , POLONYA**
4. Bildirimin amacı filtreleme yarım maskesi XS 430 V FFP3 R D 'dur Solunum sistemini parçacıklara karşı korumak için.
5. 4. maddede açıklanan beyanın amacı, ilgili Birlik uyum mevzuatına uygundur: **Kişisel koruyucu ekipmanlara ilişkin ve Konsey Direktifi 89/'u yürürlükten kaldıran 9 Mart 2016 tarihli (AB) 2016/425 sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Tüzüğü 686/EEC.**
6. Filtreli yarım maske **XS 430 V FFP3 R D**, uyumlaştırılmış **EN 149: 2001 + A1: 2009** standardının gerekliliklerini karşılar
7. Onaylanmış kuruluş **Tekstil Teknolojileri Enstitüsü CERTEX Sp. z o.o. (Ltd.)**, ul. **Górnica 30/36, 91-765 Łódź, Polonya – No. 2534**, AB testini (modül B) gerçekleştirmiş ve AB tip inceleme sertifikası No. **IT.149.59.13.3.885.PPE.2534**, baskı 1'i vermiştir.
8. Uygun olan durumlarda, KKD, onaylanmış kuruluşların gözetimi altında, üretim sürecinin kalite güvencesine dayalı bir tip uygunluk değerlendirme prosedürüne (modül C2) tabi **tutulur. Tekstil Teknolojileri Enstitüsü CERTEX Sp. z o.o. (Ltd.)**, ul. **Górnica 30/36, 91-765 Łódź, Polonya – No. 2534**

İmza: **Oxyline Sp. z o. o**
Pabianice 04.11.2025


Arkadiusz Dziebowski
Yönetim Kurulu Başkanı

(UK) ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

1. Засоби індивідуального захисту III категорії: **XS 430 V FFP3 R D**
2. Назва та адреса виробника:
Oxyline Sp. z o.o. , вул . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , POLAND
3. Ця декларація відповідності видана під виключну відповідальність виробника:
Oxyline Sp. z o.o. , вул . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , POLAND
4. Об'єктом оголошення є фільтруюча напівмаска **XS 430 V FFP3 R D** для захисту дихальної системи від частинок.
5. Об'єкт декларації, описаний у пункті 4, відповідає відповідному гармонізованому законодавству Союзу: **Регламент (ЄС) 2016/425 Європейського Парламенту та Ради від 9 березня 2016 р. щодо засобів індивідуального захисту та скасування Директиви Ради 89/ 686/ЄЕС.**
6. Фільтруюча напівмаска **XS 430 V FFP3 R D** відповідає вимогам гармонізованого стандарту **EN 149: 2001 + A1: 2009**
7. Уповноважений орган **Інститут текстильних технологій CERTEX Sp. z o.o. (Товариство з обмеженою відповідальністю), вул. Гурніча 30/36, 91-765 Лодзь, Польща – № 2534** провів випробування ЄС (модуль В) та видав сертифікат перевірки типу ЄС № **IT.149.59.13.3.885.PPE.2534**, видання 1.
8. За потреби, ЗІЗ підлягають процедурі оцінки відповідності типу, що базується на забезпеченні якості виробничого процесу (модуль С2), під наглядом уповноважених органів **Інститут текстильних технологій CERTEX Sp. z o.o. (Товариство з обмеженою відповідальністю), вул. Гурніча 30/36, 91-765 Лодзь, Польща – № 2534**

Підписано: **Oxyline Sp. z o. o**
Pabianice 04.11.2025


Arkadiusz Dziebowski
Голова Ради

(AR) إعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي

1. **XS 430 V FFP3 R D**: معدات الحماية الشخصية الفئة الثالثة
2. اسم الشركة المصنعة وعنوانها
Oxyline Sp. z o.o. , ul . Piłsudskiego 23, 95-200 بولندا ، بابيانيس
3. **Oxyline Sp. z o.o. , ul . Piłsudskiego 23, 95-200 بولندا ، بابيانيس**: تم إصدار إعلان المطابقة هذا تحت مسؤولية الشركة المصنعة وحدها
4. لحماية الجهاز التنفسي من الجزيئات **XS 430 V FFP3 R D** هدف الإعلان هو نصف قناع التصفية
5. يتوافق موضوع الإعلان الموصوف في النقطة 4 مع تشريعات تنسيق الاتحاد ذات الصلة: اللائحة (الاتحاد الأوروبي) الصادرة عن البرلمان الأوروبي والمجلس بتاريخ 9 مارس 2016. بشأن معدات الحماية الشخصية وإلغاء 2016/425 توجيه المجلس 89/686 الجماعة الاقتصادية الأوروبية
6. **EN 149: 2001 + A1: 2009** يلبي متطلبات المعيار المنسق **XS 430 V FFP3 R D** قناع نصف ترشيح .
7. (المحدود)، شارع غورنيكزا 30/36، 765-91 لودز **CERTEX Sp. z o.o.** الجهة المُبلِّغ عنها: معهد تقنيات النسيج بولندا - رقم 2534، أجرى اختبار الاتحاد الأوروبي (الوحدة ب) (وأصدر شهادة فحص النوع للاتحاد الأوروبي رقم الإصدار 1 **IT.149.59.13.3.885.PPE.2534**)
8. عند الاقتضاء، تخضع معدات الوقاية الشخصية لإجراء تقييم مطابقة النوع بناءً على ضمان جودة عملية الإنتاج (الوحدة (المحدود)، شارع غورنيكزا **CERTEX Sp. z o.o.** ج2)، تحت إشراف الجهات المُبلِّغ عنها: معهد تقنيات النسيج لودز، بولندا - رقم 2534 91-765 30/36

ن. **Oxyline Sp. o.o.**: التوقيع
بابيانيس 04.11.2025



Arkadiusz Dziębowski
رئيس مجلس الإدارة

اعلامیه انطباق اتحادیه اروپا (FA)

1. تجهیزات حفاظت فردی رده III: XS 430 V FFP3 R D
2. نام و آدرس سازنده:
Oxyline Sp. z o. o . ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , لهستان
3. این اعلامیه انطباق تنها با مسئولیت سازنده صادر می شود
Oxyline Sp. z o. o . ul . Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice , لهستان
4. برای محافظت از سیستم تنفسی در برابر ذرات XS 430 V FFP3 R D موضوع اعلامیه فیلترینگ نیم ماسک
5. هدف اعلامیه شرح داده شده در بند 4 مطابق با قانون هماهنگ سازی اتحادیه مربوطه است: مقررات (EU) 2016/425. در مورد تجهیزات حفاظت فردی و لغو دستورالعمل 89/89 شورا. پارلمان اروپا و شورای مورخ 9 مارس 2016. 686/EEC.
6. الزامات استاندارد هماهنگ XS 430 V FFP3 R D ماسک نیم صورت فیلتردار EN 149: 2001 + A1: 2009 را برآورده می کند.
7. لهستان، 91-765 Łódź، Górnicza 30/36، CERTEX Sp. z o.o.(Ltd.)، موسسه فناوری های نساجی را انجام داده و گواهی آزمون نوع اتحادیه اروپا به شماره (B مازول) شماره 2534 آزمایش اتحادیه اروپا - IT.149.59.13.3.885.PPE.2534، نسخه 1 را صادر کرده است.
8. تحت نظارت نهادهای مطلع، تحت یک روش ارزیابی انطباق نوع بر اساس تضمین کیفیت PPE، در صورت لزوم CERTEX Sp. z o.o. (Ltd.) قرار می گیرد. موسسه فناوری های نساجی (C2 مازول) فرآیند تولید لهستان - شماره 2534، Górnicza 30/36، 91-765 Łódź،

امضا: Oxyline Sp. z o. o
Pabianice 04.11.2025



Arkadiusz Dziębowski
رئیس جمهور

הצהרת האיחוד האירופי על התאמה (HE)

1. **XS 430 V FFP3 R D** III ציוד מגן אישי קטגוריה
2. שם היצרן וכתובתו:
Oxyline Sp. z o.o., ul. Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice, פולין
3. **Oxyline Sp. z o.o., ul. Piłsudskiego 23, 95-200 Pabianice, פולין**: הצהרת התאמה זו ניתנת באחריות הבלעדית של היצרן
4. כדי להגן על מערכת הנשימה מפני **XS 430 V FFP3 R D** מטרת ההכרזה היא חצי המסכה המסננת חלקיקים
5. מטרת ההצהרה המתוארת בסעיף 4 תואמת את חקיקת ההרמוניזציה הרלוונטית של האיחוד: **תקנה של הפרלמנט האירופי והמועצה מיום 9 במרץ 2016. בנושא ציוד מגן אישי וביטול 2016/425 (EU) EEC/הוראת המועצה 686 /89**
6. **EN 149: 2001 + A1: 2009** עומדת בדרישות התקן ההרמוני **XS 430 V FFP3 R D** מסכת חצי מסננת
7. **Institute of Textile Technologies CERTEX Sp. z o.o.(Ltd.)**, גוף מודיע המכון המרכזי להגנת העבודה - המכון הלאומי למחקרגוף מורשה 'לודז', פולין – מס **91-765 30/36, ul. Górnicza** 'להנפיק תעודת בדיקת סוג של האיחוד האירופי מס (B מודול) ביצע את בדיקת האיחוד האירופי **2534 IT.149.59.13.3.885.PPE.2534, 1** מהדורה
8. במידת הצורך, ציוד מגן אישי כפוף להליך הערכת תאימות סוג המבוסס על אבטחת איכות של תהליך **Institute of Textile Technologies CERTEX** תחת פיקוח הגופים הממורשים, (C2 מודול) הייצור **לודז, פולין – מס 91-765 30/36, ul. Górnicza 2534 Sp. z o.o. (Ltd.)**

ז.א.א. **Oxyline Sp.** חתום:
Pabianice 04.11.2025


Arkadiusz Dziebowski
נָשִׂיא